

# Airwell

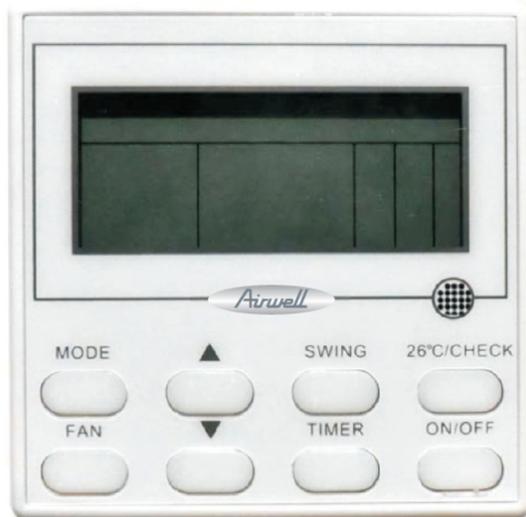
*Just feel well*

## User manual

### RCW25 Remote control wired

#### *Multilingual Manual*

*(English-French)*



#### **IMPORTANT NOTE**

Read this manual carefully before installing or operating your new air conditioning unit. Make sure to save this manual for future reference.

20.AW.RCW25.UM.EN.FR.07.23

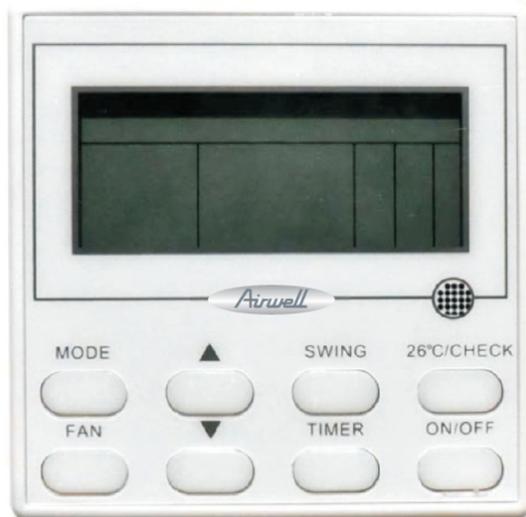
# Airwell

*Just feel well*

## User manual

### RCW25 Remote control wired

*English Manual*



#### **IMPORTANT NOTE**

Read this manual carefully before installing or operating your new air conditioning unit. Make sure to save this manual for future reference.

20.AW.RCW25.UM.EN.FR.07.23

# Wire Controller Manual

Figure Number:  
Material Code:

pls read this manual carefully before installation and install according to the instruction

## I. Use-method

The control panel of wire controller is responsible for controlling the operation status of the system by the button and displaying the working status of the entire system by its LCD screen, and is responsible for communicating with the control board of the system.



Fig1 Appearance of Wire Controller

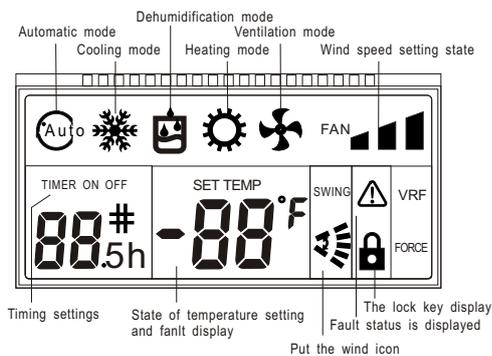


Fig2 LCD display content of Wire Controller

### Operation and Instruction:

#### "ON/OFF" Button (ON/OFF) :

Control the On/Off status of the system.

#### "MODE" Button (MODE) :

When the air conditioning is powered on, every time you press mode button or the mode button of remote controller, the mode will change in the following sequence.

Auto Mode→Refrigeration→Dehumidification→Heating→Ventilation→Auto Mode

#### "TEMP+" and "TEMP-" Button (TEMP+ and TEMP-) :

1) Boot state, press "TEMP+" and "TEMP-" Button, increase/decrease the setting temperature. Refrigeration, Dehumidification,

Ventilation and Heating mode Scope of temperature setting: 12 °C ~ 28 °C The setting temperature do not adjust in Auto Mode

2) Press the "TEMP+" and "TEMP-" button for 3s simultaneously to lock this button. At this time, It will display the locking icon in LCD.

Deactivate this button, and press the "TEMP+" and "TEMP-" button again simultaneously.

#### "TIMER" Button (TIMER) :

Set Timing On or Timing Off. The wire controller to set the time range as 1-24h.

1) Press the Timer button in the Off status to go into the Timing On for 1 hour, and then press the Timer button plus 1 until it is timing on for 24h. At this time, if you press the Timer button, it will deactivate Timing On.

2) Press the Timer button in the On status to go into the Timing Off for 1 hour, and then press the Timer button plus 1 until

it is timing off for 24h. At this time, if you press the Timer button, it will deactivate Timing Off.

#### "FAN" Button (FAN) :

1) The Fan Speed button is valid in the "Cooling mode", "Heating mode" and "Ventilation mode".

2) Press the Fan Speed button of the wire controller or the Volume button of the remote controller in the Cooling mode, Heating mode or Ventilation mode, and the volume changes as follows:

High speed d → Middle speed d → Low speed d → Auto wind

3) There is no Auto wind in the Ventilation mode, and the volume changes as follows:

High speed d → Middle speed d → Low speed d

#### "SWING" Button (SWING) :

1) Press it to display the Swing icon. The Swing icon will swing back and forth.

2) Press the Swing button, and the upper and lower wind deflectors will swing within the specified range automatically, and the left and right wind deflectors will swing within the specified range automatically, and press it again to stop the swing.

#### "26°C/CHECK" Button (26°C/CHECK) :

1) Short press this button, Enter a state of energy saving of 26 °C, namely the setting temperature is 26 °C. This function under the boot of Refrigeration and Heating mode is effective.

2) Long press this button, will enter the query condition. It will exit the query condition, when you press this button again and do not operate for five seconds in the condition of the query.

By pressing "TEMP+" and "TEMP-" Button to check the current state of indoor unit in the query condition. The first time is to display the address and model HP of the indoor unit, the second time is to display the address and the power consumption of the indoor unit, the third time is to display the address of the indoor unit and T1 temperature, the fourth time is to display the address of the indoor unit and T2 temperature, the fifth time is to display the address of the indoor unit and T2 average temperature, the seventh time is to display the address of the indoor unit and opening of expansion valve, and recovery the main page status for the eight time.

#### Description of DIP Switch :

	ON	OFF
4	with power failure memory	without power failure memory

1) The first, second, third bit of the DIP Switch is no meaning. The factory all dial to the OFF state.

2) The fourth bit ON of the DIP switch indicates it is With Power Failure Memory function, and the fourth bit OFF indicates it is Without Power Failure Memory function. The factory dials to the OFF state.

## II. Installation of Wire Controller

### Safety Precautions

- ! Read the safety precautions carefully before installation.
- ! The following is the important content to be paid for the safety, be sure to follow it.
- ! The meaning of each part:

<b>Warning:</b>	Indicate it may cause the death or serious injury for the improper operation.
<b>Note:</b>	Indicate it may cause the death or serious injury for the improper operation.

### Notes:

- Please do not install the wire controller in damp or direct sunlight places.
- Please do not hit, throw and frequent disassembling the wire controller.
- Please do not operate the wire controller with wet hand; Don't make any fluid into the wire controller.
- Please do not dismantle the wire controller without authorization. Please consult after-sales maintenance personnel if you have a problem.
- To prevent water and dust into the wire controller, affect the wire controller normal use. Please dismantle the wire controller when the indoor decoration and maintenance.

### Installation and disassembly of the wire controller

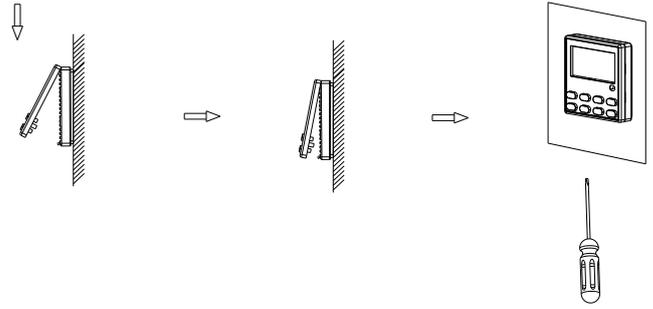
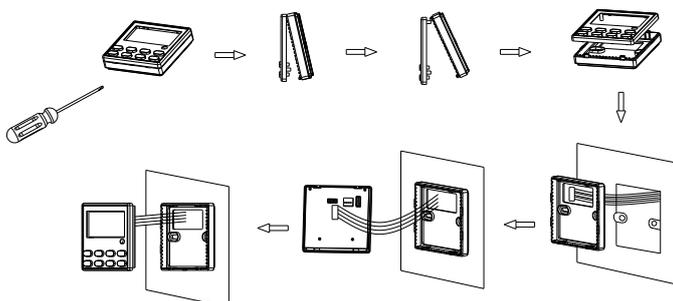
#### 1. The installation position and requirements of the wire controller

- 1) Please do not install the wire controller in damp or direct sunlight places.
- 2) Please do not install the wire controller in the places, where is near the high temperature or easy to splash water.
- 3) To avoid the interference of the neighbors' remote controller which has the same model, then cause abnormal work. Please do not install the wire controller where the face up to the window.
- 4) Before installation, please cut off the power which is buried in the wall mounting holes. The whole installation process does not allow operation with power.
- 5) In order to avoid the unit by reason of electromagnetic interference caused by abnormal work. When wiring, please pay attention to the following matters.
  - A) Ensure that communication line access right, otherwise will lead to communication failures.
  - B) If the air conditioning unit is installed on the places, which is influenced by electromagnetic interference, the wire controller signal lines must use shielded twisted-pair cable.
- 6) The standard accessories which are needed to prepare for installation: installed inside a wall socket bottom box, controller base plate, screw the M4 x 25, control panel.

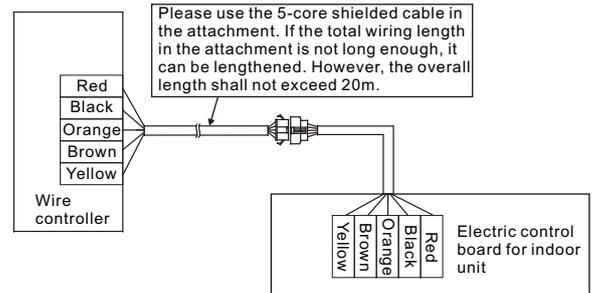
#### 2. The installation of the wire controller

First of all, the wire controller signal line connection mode is as follows:

- 1) Open interior electrical lifted the lid, and the signal wires through the rubber ring;
- 2) Plug the wire controller signal lines within the five-core needle base on the indoor machine circuit boards, and using cable tie line tied tightly fixed. Next, the wire controller installation steps as shown in the figure below:



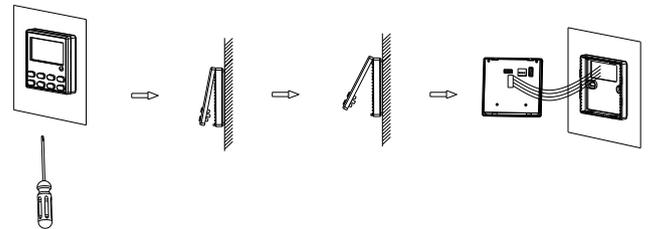
Connect the wire controller in the way as shown in the figure below



Brief description of the installation process is as follows:

- 1) The signal lines of short through rectangle hole of the wire controller bottom plate, and then pull out five core twisted pair from the wall installation hole. Finally connect the line and the other end.
- 2) Use screws M4 x 25 to fix the controller base plate on the mounting holes of the wall.
- 3) Put the wire controller panel and floor buttons together, and this installation is complete. When installation, please reserve a certain length of the line at the bottom of box, to facilitate maintenance later removed.

#### 3. Disassembly of the wire controller



! After the completion of the installation, confirm there is no abnormality for the commissioning, and deliver the instruction to customers for storage.

### Note:

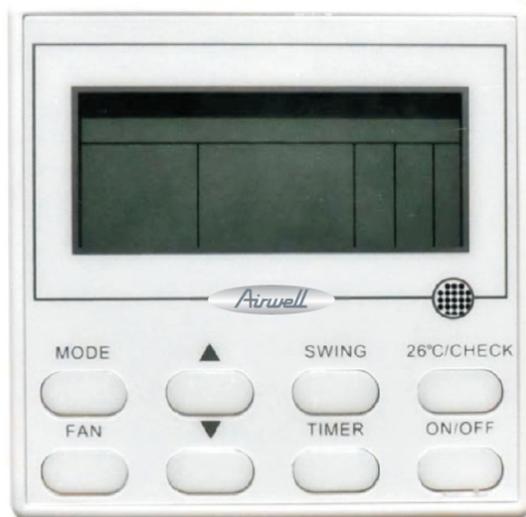
- It may cause the rear cover deformed if the screw is tightened too much.
- It is necessary to reserve a certain length for the connecting cable of the wire controller during the installation, so as to take down the wire controller for the maintenance.

# Airwell

*Just feel well*

## Manuel d'utilisation RCW25 Télécommande filaire

*Manuel en Français*



### **NOTE IMPORTANTE**

Veillez lire ces instructions avec attention avant d'utiliser votre climatiseur et les conserver pour un usage futur.

20.AW.RCW25.UM.EN.FR.07.23

# Manuel du Système de télécommande filaire

Numéro de figure :  
Code matériel :

Il convient de lire attentivement le présent manuel avant l'installation et de respecter les instructions pour l'installation.

## I. Méthode d'utilisation

la télécommande filaire pilote le fonctionnement du système à l'aide des boutons et affiche l'état de fonctionnement de l'ensemble du système sur son écran LCD.



Fig. 1 Aspect de la télécommande filaire

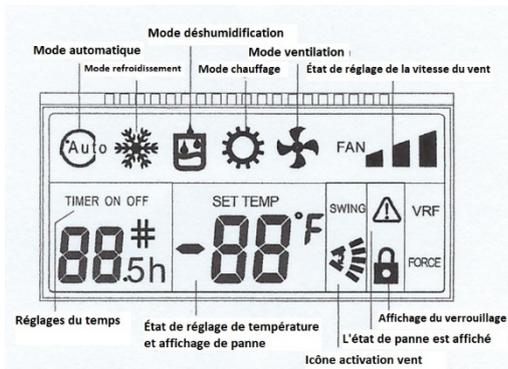


Fig. 2 – Affichage de l'écran LCD

### Fonctionnement et Instructions :

Bouton  (MARCHE/ARRÊT) :  
contrôle marche/arrêt du système.

Bouton  (MODE) :  
Lorsque la climatisation est activée, à chaque fois que vous appuyez sur le bouton mode, ou sur le bouton mode de la télécommande, le mode changera dans l'ordre suivant :

Mode auto → Refroidissement → Déshumidification → Chauffage → Ventilation → Mode auto

Boutons  et  (TEMP+ et TEMP-) :

- 1) État de démarrage, appuyez sur les boutons  et  pour augmenter/diminuer la température de réglage, le Mode Refroidissement, Déshumidification, Ventilation et Chauffage.

Plage de réglage de température : 12°C – 28°C. La température ne peut pas être réglée en Mode Auto.

Appuyez sur les boutons  et  pendant 3s simultanément pour les verrouiller. L'icône de verrouillage s'affiche alors à l'écran. Désactivez ce bouton et réappuyez

sur les boutons  et  simultanément.

Bouton  (MINUTEUR)

Permet de régler l'allumage ou l'extinction du temps. Le temps sur la télécommande filaire peut être réglé en format 1- 24h.

- 1) Appuyez sur le bouton Minuteur à l'état Off pour démarrer la minuterie pendant 1 heure, puis appuyez sur le bouton Minuteur plus 1 jusqu'à ce que la minuterie soit activée pour 24 h. Si vous appuyez alors sur le bouton Minuteur, cela désactivera le minutage.
- 2) Appuyez sur le bouton Minuteur à l'état On pour couper la minuterie pendant 1 heure, puis appuyez sur le bouton Minuteur plus 1 jusqu'à ce que la minuterie soit coupée pendant 24h. Si vous appuyez alors sur le bouton Minuterie, cela activera le minutage.

Bouton  (VENTILATEUR) :

- 1) Le Bouton « Vitesse du ventilateur » est utilisable en « Mode refroidissement », « Mode chauffage » et « Mode Ventilation ».
- 2) Appuyez sur le bouton Vitesse du ventilateur de la télécommande filaire ou sur le bouton Volume de la télécommande en mode Refroidissement, en mode Chauffage ou en mode Ventilation et le volume change comme suit :

Vitesse élevée → Vitesse moyenne → Basse vitesse → Ventilation automatique → Vitesse élevée

- 3) Il n'y a pas de Ventilation automatique en mode Ventilation et le volume change comme suit :

Vitesse élevée → Vitesse moyenne → Basse vitesse → Vitesse élevée

Bouton  (OSCILLATION)

- 1) Appuyez sur ce bouton pour afficher l'icône Oscillation. L'icône Oscillation oscillera en va et vient.
- 2) Appuyez sur le bouton Oscillation et les déflecteurs de vent supérieur et inférieur oscilleront dans la plage spécifiée automatiquement, et les déflecteurs de vent gauche et droit oscilleront dans la plage spécifiée automatiquement et appuyez de nouveau sur ce bouton pour arrêter l'oscillation.

Bouton " 26°C/⊙ " (26°C/CONTRÔLE) :

- 1) Appuyez brièvement sur ce bouton, vous entrez dans un état d'économie d'énergie de 26°C, à savoir la température est de 26°C. Cette fonction est effective lors du démarrage du Mode Refroidissement et Chauffage.
- 2) Appuyez longuement sur ce bouton, et vous entrez en condition de question. Si vous réappuyez sur ce bouton, et si vous n'actionnez pas l'appareil pendant cinq secondes en conditions de question, vous sortirez de ladite condition de question.

En appuyant sur les boutons "▲" et "▼", vous êtes en mesure de vérifier l'état actuel de l'unité intérieure dans la condition de question. La première fois permet d'afficher l'adresse et le modèle HP de l'unité intérieure, la deuxième fois permet d'afficher l'adresse et la consommation électrique de l'unité intérieure, la troisième fois permet d'afficher l'adresse de l'unité intérieure et la température T1, la quatrième fois permet d'afficher l'adresse de l'unité intérieure et la température T2, la cinquième fois permet d'afficher l'adresse de l'unité intérieure et la température T2B, la sixième fois permet d'afficher l'adresse de l'unité intérieure et la température moyenne T2, la septième fois permet d'afficher l'adresse de l'unité intérieure et l'ouverture de la soupape de détente et la récupération de l'état de page principale pour la huitième fois.

#### Description du commutateur DIP :

	ON	OFF
4	Avec mémoire de panne électrique	Sans mémoire de panne électrique

- 1) Le premier, le deuxième et le troisième connecteurs du Commutateur DIP n'ont pas de signification. Ils ont tous été réglés sur OFF à l'usine.
- 2) Le quatrième connecteur ON sur le commutateur DIP indique qu'il dispose d'une fonction Avec mémoire de panne électrique, et le quatrième connecteur OFF indique qu'il est Sans mémoire de panne électrique. Il est réglé sur OFF en usine.

## II. Installation de la télécommande filaire

### Consignes de sécurité

! Il convient de lire attentivement les consignes de sécurité avant l'installation.

! Il est indispensable de respecter les indications ci-après pour des raisons de sécurité.

! Les symboles suivants pour chaque pièce ont la signification indiquée :

<b>Avertissement :</b>	Indique que la pièce peut provoquer la mort ou une lésion grave en cas d'utilisation incorrecte.
<b>Remarque :</b>	Indique que la pièce peut provoquer la mort ou une lésion grave en cas d'utilisation incorrecte.

#### Remarques :

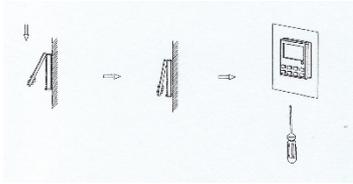
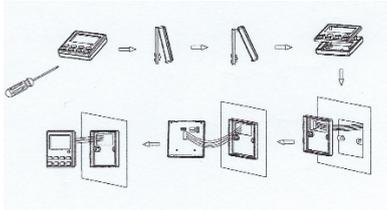
- Ne pas heurter, jeter et démonter fréquemment le télécommande filaire.

- Ne pas utiliser la télécommande filaire avec les mains mouillées ; aucun fluide ne doit entrer dans la télécommande filaire.
- Ne pas démonter la télécommande filaire sans autorisation. Consulter le personnel de maintenance après-vente en cas de problème.
- Éviter que de l'eau et de la poussière n'entrent dans la télécommande filaire, cela risque d'affecter son fonctionnement normal. Démonter la télécommande filaire lors de la maintenance

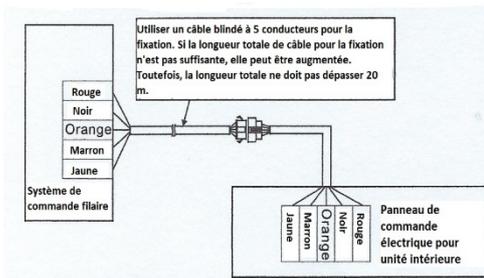
### Installation et démontage de la télécommande filaire

#### 1. Position d'installation et conditions requises

- 1) N'installez pas la télécommande filaire dans des endroits humides ou à la lumière directe du soleil.
  - 2) N'installez pas la télécommande filaire à des endroits proches de zones à haute température ou susceptibles d'être éclaboussés.
  - 3) Évitez toute interférence avec la télécommande de voisins qui possèdent le même modèle, cela risque de perturber le fonctionnement de votre appareil. N'installez pas la télécommande filaire orienté vers la fenêtre.
  - 4) Avant l'installation, coupez l'alimentation. L'ensemble du processus d'installation doit être effectué avec l'alimentation coupée ;
  - 5) Afin d'éviter un dysfonctionnement de l'unité en raison d'interférences électromagnétiques, lors du câblage, faire attention aux points suivants :
    - A) Assurez-vous que les lignes de communication accèdent directement à l'appareil, autrement, cela risque de provoquer des problèmes de communication.
    - B) Si l'unité de climatisation est installée à un endroit influencé par des interférences électromagnétiques, les câbles de signal de la télécommande filaire doivent utiliser des câbles à paire torsadée blindés.
  - 6) Les accessoires à préparer pour l'installation sont : le boîtier du support mural, le support de la télécommande, des vis M4 x 25, le panneau de contrôle.
- #### 2. Installation de la télécommande filaire
- Tout d'abord, le mode de connexion de la ligne de signal de la télécommande filaire est le suivant :
- 1) Ouvrez le panneau électrique intérieur en levant le couvercle, et les fils de signal à travers l'anneau de caoutchouc ;
  - 2) Branchez les lignes de signal de la télécommande filaire dans la base à aiguille à cinq cœurs sur les panneaux de circuits de la machine intérieure et utilisez des serre-câbles étroitement serrés. Suivez ensuite les étapes d'installation de la télécommande filaire indiquées sur la figure ci-dessous :



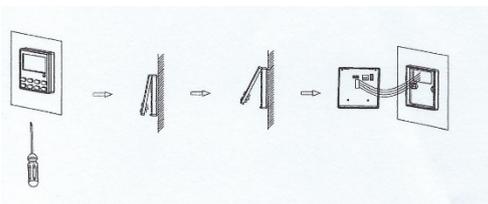
Branchez la télécommande filaire comme indiqué sur la figure ci-dessous.



### Breve description du processus d'installation :

- 1) Passez les lignes de signal courtes à travers le trou rectangulaire de la plaque inférieure de la télécommande filaire puis tirez les paires torsadées à cinq conducteurs du trou d'installation mural. Enfin, branchez la ligne et l'autre extrémité.
- 2) Utilisez des vis M4 x 25 pour fixer la plaque de base de la télécommande sur les trous de montage du mur.
- 3) Placez le panneau de la télécommande filaire et les boutons ensemble, et l'installation sera terminée. Lors de l'installation, réservez une certaine longueur de la ligne dans le bas du boîtier, afin de faciliter la dépose de l'appareil pour la maintenance ultérieure.

### 3. Démontage de la télécommande filaire



! Une fois l'installation terminée, configurez qu'il n'existe aucune anomalie pour la mise en service, et transmettez les instructions aux clients pour le stockage.

Remarque :

- Il existe un risque de déformation du capot arrière si la vis est trop serrée.
- Il est nécessaire de réserver une certaine longueur pour le câble de branchement de la télécommande filaire pendant l'installation, de façon à pouvoir enlever facilement la télécommande filaire pour l'entretien.

# Airwell

*Just feel well*

**WARNING :**

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details.

**ATTENTION :**

Le design et les données techniques sont donnés à titre indicatif et peuvent être modifiés sans préavis.



**AIRWELL RESIDENTIAL SAS**

10, rue du fort de Saint Cyr  
78180 Montigny le Bretonneux - France  
[www.airwell.com](http://www.airwell.com)